

# **Automatikwerk**

Self-winding movement J880.1

J880.2

## **DEUTSCH**

# Herzlichen Glückwunsch zu einer Original Junghans.

Junghans Uhren sind und waren schon immer etwas Besonderes. Sie haben Uhren- und Designgeschichte geschrieben. Und dies tun wir immer noch. Denn die Erfolgsgeschichte, die 1861 in Schramberg im Schwarzwald begann, wird mit jedem neuen Modell fortgesetzt. In jeder Uhr steckt das, was eine Junghans auszeichnet: Stil, Leidenschaft, Innovationsgeist und Präzision bis ins kleinste Detail. Anders gesagt: Wenn traditionelle Handwerkskunst, neueste Uhrentechnologie und ein stilvolles Design aufeinander treffen, dann ist es eine echte Junghans. Eine Uhr für alle, die ihren eigenen Stil leben – und dazu können wir Ihnen nur gratulieren.

Ihre
Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Bedienungsanleitung		
bedienungsameitung	7	
	Wichtiger Hinweis:	
Allgemeine Hinweise	12 In der Zeit <b>zwischen 20 und 2</b> vornehmen, da in dieser Zeit weitergeschaltet wird. Bei der <b>zuerst der Wochentag</b> einzust	das Datum automat Schnelleinstellung (I
	Aufziehen der Uhr	un Cin dan nutamentin
	In der Kronenposition A könn von Hand aufziehen. Zum In 2 bis 3 Umdrehungen der Kro ca. 40 Kronenumdrehunger Ganggenauigkeit und maxima der Uhr) gewährleistet. Sollte verfügen, muss diese zur Inb chraubt werden. Nach der Ein	gangsetzen des Werk ne. Den Vollaufzug s . Bei Vollaufzug si le Gangreserve (auch hr Modell über eine v etriebnahme durch L

Seite

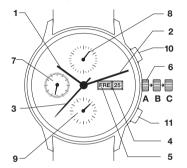
# Bedienungsanleitung Kaliber J880.1 / J880.2

ne Datumskorrektur atisch vom Uhrwerk (Krone in Pos. B) ist end das Datum.

tische Uhrwerk auch erkes bedarf es min. erreichen Sie nach sind die maximale h nach dem Ablegen verschraubte Krone Linksdrehen losges-Ihr getragen werden, bewegung) Ihre Uhr

Inhalt

## Bedienungselemente und Funktionen Kaliber J880.1 / J880.2



- 1 Stundenzeiger
- 2 Minutenzeiger
- 3 Stoppsekundenzeiger
- 4 Datumsanzeige
- 5 Wochentagsanzeige (modellabhängig)
- 6 Krone
- 7 Sekundenzeiger (modellabhängig)
- 8 Minutenzähler
- 9 Stundenzähler
- 10 Start- Stopp-Drücker 11 Rückstelldrücker

# Einstellung der Uhrzeit

Ziehen Sie die Krone in Position C. Dadurch stoppen Sie das Uhrwerk. Nun können Sie die gewünschte Uhrzeit einstellen. Um eine möglichst genaue Zeitanzeige zu erhalten, empfehlen wir, den Minutenzeiger abschließend in einer Rückwärtsbewegung zu positionieren. Dadurch wird das Toleranzspiel der Räderwerke minimiert. Beispiel: Sie möchten die Uhrzeit 10.10 Uhr einstellen. Drehen Sie den Minutenzeiger im Uhrzeigersinn bis die Uhrzeit 10.20 Uhr angezeigt wird, anschließend

stellen Sie entgegen des Uhrzeigersinns die Uhrzeit 10.10 Uhr ein. Drücken Sie abschließend die Krone wieder in Position A. Hinweis für Modelle mit Sekundenzeiger: Für ein genaues Einstellen der Uhrzeit empfehlen wir das Uhrwerk beim Durchgang des Sekundenzeigers über der 60 anzuhalten.

#### Einstellen von Datum und Wochentag (Schnellkorrektur)

Ziehen Sie die Krone in Position B. Stellen Sie zuerst den **Wochentag durch Linksdrehen** der Krone ein. Anschließend kann das Datum durch Rechtsdrehen der Krone angepasst werden. Bitte beachten Sie dabei, dass in der Zeit zwischen 20 und 2 Uhr generell keine Wochentagsund Datumskorrektur vorgenommen werden darf, da in dieser Zeit der mechanische Umstellprozess des Uhrwerks bereits in Gang ist und der Schaltmechanismus beschädigt werden könnte. In Monaten mit weniger als 31 Tage ist das Datum manuell auf den 1. Tag des Folgemonats einzustellen

#### **Bedienung des Chronoscopes**

#### Starten der Zeitmessung:

Sie starten den Chronoscope durch Drücken des Start-Stopp-Drückers (10).

# Stoppen der Zeitmessung:

Sie stoppen den Chronoscope durch nochmaliges Drücken des Start-Stopp-Drückers (10).

#### Rückstellung:

Drücken Sie den Rückstelldrücker (11). Dabei stellen sich alle drei Stoppsekundenzeiger in ihre Nullstellung zurück.

## Additions-Zeitmessung:

Sie können Stoppzeiten addieren, indem Sie nach der ersten Messung anstelle des Rückstelldrückers nochmals den Start-Stopp-Drücker betätigen. Die Chronoscopezeiger laufen dann aus der gestoppten Stellung weiter

#### **Technische Informationen**

Automatikwerk mit Chronoscopefunktion

Kaliber J880.1 / J880.2

Automatischer Aufzug 25 Steine

28.800 Halbschwingungen / Stunde

Gangreserve bis zu 56 Stunden (ohne Chronoscope-Funktion)

Antimagnetisch nach DIN 8309

Stoßgesichert: Incabloc oder Nivachoc

Spirale: Nivarox

Unruh: Nickel vergoldet

#### Wasserdichtheit

Kennzeichnung	Gebrauchshinweise					
	Waschen,	100			Tauchen ohne Aus-	
	Regen, Spritzer	Duschen	Baden	Schwim- men	rüstung (schnorcheln	
1.1					(* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
keine Kennzeichnung	nein	nein	nein	nein	nein	
3 BAR	ja	nein	nein	nein	nein	
5 BAR	ja	nein	ja	nein	nein	
10 BAR	ja	ja	ja	ja	nein	
20 BAR	ja	ja	ja	ja	ja	
30 BAR	ja	ja	ja	ja	ja	

Die Wasserdichtheit nach DIN ist ein Konstruktionsmerkmal, das durch äußere Einflüsse wie Stoß, Temperaturschwankungen, UV-Licht sowie durch den Kontakt mit Kosmetika und Reinigungsmitteln (Fetten und Säuren) beeinflusst werden kann. Der Zustand "3–30 BAR" gilt somit nur für fabrikneue Uhren. Wir empfehlen, die Uhr regelmäßig überprüfen zu lassen

## Allgemeine Hinweise

Die Wasserdichtheit kann durch äußere Einflüsse beeinflusst werden, wodurch Feuchtigkeit in die Uhr eindringen kann. Daher empfehlen wir Ihnen, Ihre Uhr regelmäßig von Ihrem Junghans Fachmann überprüfen zu lassen. Servicearbeiten und Armbandreparaturen sollten ebenfalls von einer autorisierten Junghans Werkstatt durchgeführt werden.

Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit alkoholhaltigem Parfüm, Desinfektionsmitteln sowie chemischen Reinigungsmitteln (z.B. Benzin oder Farbverdünner), da dadurch die Lebensdauer von Glas, Dichtungen und Lederband verkürzt wird.

Ihre Uhr ist mit einem mehrfach in unserem Hause geprüften Qualitätsarmband ausgestattet. Sollten Sie Ihr Armband wechseln, verwenden Sie bitte ein Armband gleicher Qualität, am besten wieder ein Originalarmband. Uhr und Lederbänder können mit einem trockenen oder leicht angefeuchtetem Tuch gereinigt werden. Metallbänder reinigen Sie vorzugsweise mit einer kleinen Bürste und Seifenwasser.

12



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg www.junghans.de · info@junghans.de